



您当前的位置: 首页 → 战国文字与简帛 → 详细文章

張崇禮：《君人者何必安哉》釋讀

在2009-1-13 6:42:22 发布:

《君人者何必安哉》釋讀

(首發)

張崇禮

復旦大學出土文獻與古文字研究中心

濮茅左先生對上博七《君人者何必安哉》做了很好的整理工作，出版以來又有眾多學者進行考釋，解決了很多問題。本文擬在此基礎上再對簡文內容做一些解釋和疏通，不當之處，敬請方家批評指正。為避免繁瑣起見，本文對各家意見不再詳細徵引，僅作為參考資料附於文末。

范戍曰：“君王有白玉三回[一]而不斃[二]，命為君王斃之，敢告於視日。”王乃出而【1】見之。王曰：“范乘，吾軼[三]有白玉三回而不斃哉？”范乘曰：“楚邦之中有飢【2】田五畛，筭管衡於前。君王有楚，不聽鼓鐘之聲，此其一回也。珪玉之君，百【3】畛之主，宮妾以十百數。君王有楚，侯子三人，一人杜門而不出，此其二回也。州徒【4】之樂，[四]而天下莫不語[五]，先王之所以為目觀也。君王隆其祭而不為其樂，[六]【5】此其三回也。先王為此，[七]人謂之安邦，謂之利民。今君王盡去耳【6】目之欲，人以君王為馭以敖。[八]民有不能也，鬼無不能也，[九]民乍而使誰【7】之？[十]君王雖不長年，[十一]可也。戍行年七十矣，言不敢憚身，[十二]君人者何必焉哉！[十三]桀、【8】紂、幽、厲，戮死於人手，先君靈王乾溪云爾。[十四]君人者何安哉！”【9】

[一]“回”，《說文》：“回，轉也。从口，中象回轉形。”“回”的主要意義是旋轉、環繞。簡文用為量詞，猶“環”也。“白玉三回”是指三個環形白玉。下文的“回”皆與此同義。

[二] “𦍋”，即“殘”字，殘缺。下文的“𦍋”也是殘缺或使殘缺的意思。


[三] “軌”直接讀為“焉”，或讀為“旃”，訓為“焉”，疑不能定。

[四] “州”，古代民戶編制。“徒”，徒眾。“州徒之樂”之樂即民間樂舞、世俗樂舞。

[五] “語”，談論。

[六] “其”，指“州徒”；“其樂”，指“州徒之樂”。“隆其祭而不為其樂”，使民眾尊崇祭祀而禁止民眾樂舞娛樂。

[七] “先王為此”，指先王目觀州徒之樂，即與民同樂之意。

[八] “馭以敖”，“御”，原字形作，當分析為从人所聲，乃“馭人”之“馭”的專字，這裡是指象車夫馭馬一樣，緊緊控制民眾。“敖”，有孤傲義，指傲慢，不能與民眾和同。

[九] “民有不能也，鬼無不能也”，百姓不是鬼神，不會無所不能。意即君主要求太高，百姓做不到。

[十] “乍”，當是“亡”之誤字，逃跑。“之”，句末語氣詞，表詠嘆語氣。民眾都逃走了，君王役使誰呢？

[十一] “長年”，長壽。

[十二] “懌”，樂；“懌身”，使自身安逸。

[十三] “君人者何必安哉”，君人者何必這樣呢！

[十四] “云爾”，句末語氣詞。“靈王”之事，對話雙方皆知，又不方便明言，故“云爾”以示委婉。

范戍曰：“君王有白玉三回而不殘，命為君王殘之，敢告於視日。”王乃出而見之。王曰：“范乘，吾焉有白玉三回而不殘哉？”

范戍說君王有三個白玉環，沒有缺口，我來給君王把白玉環弄個缺口出來。古人所用的玉器有環和玦，環沒有缺口，玦有缺口。可能古人有那麼一種工藝和做法，把環玉做成有缺口的玦。但范戍的本意並不在於此，觀後文可知，三回玉乃是比喻楚王三種似乎是完

美無缺的德行。而范戊指出，正是這些所謂的美德使得楚王失去了民心。范戊通過深入的分析，指出了楚王的錯誤，也就是把三個完美的回玉都打破了。

范乘曰：“楚邦之中有飮田五畛，竽管衡於前。君王有楚，不聽鼓鐘之聲，此其一回也。珪玉之君，百畛之主，宮妾以十百數。君王有楚，侯子三人，一人杜門而不出，此其二回也。州徒之樂，而天下莫不語，先王之所以為目觀也。君王隆其祭而不為其樂，此其三回也。”

楚王的“白玉三回”，亦即三種美德。前兩者嚴於律己，後一種兼及百姓。

“先王為此，人謂之安邦，謂之利民。今君王盡去耳目之欲，人以君王為馭以敖。民有不能也，鬼無不能也。民亡而使誰之？”

先王不棄世俗之樂舞，能夠與民同樂，故國家安定，人民親附。今王去耳目之欲，嚴苛待民，民眾不堪其嚴格控制之苦，認為君主不能與民和同，遂生背離之心。百姓不像鬼神那樣無所不能，不可能達到君主的要求。民眾都逃走了，君主去統治誰呢？

“君王雖不長年，可也。戊行年七十矣，言不敢懾身，君人者何必焉哉！”

君主即使不長壽，也沒什麼大不了的，所以不必視聲色為猛獸。我范戊活到了七十歲，是因為嚴於律己，不近聲色，作君主的何必那樣呢？言外之意，可能是說和江山社稷比起來，個人壽命的長短應該是次要的。

“桀、紂、幽、厲，戮死於人手，先君靈王乾溪云爾。君人者何安哉！”

桀、紂、幽、厲都因為眾叛親離而戮死於人手，先君靈王乾溪之事也是如此，君王您何必這樣呢！意即不要因為嚴苛待下而落得個同樣的下場。

范戊的為政思想是深刻而睿智的。君主理想主義的追求、過分的革命激情帶來的可能會是一場災難。就像我們曾經奢求社會中的每個人都大公無私，大踏步邁進……。另外君主清教徒式的生活也并不值得提倡，上有所好，下必甚焉。對芸芸眾生、飲食男女來說，世俗生活的樂趣才是現實的。宗教式的狂熱和追求，帶給人類的劫難還少嗎？萬物旁作，吾以觀復，歷史似乎並沒有讓人們變得更聰明一點。

參考資料：

1、馬承源主編：《上海博物館藏戰國楚竹書（七）》，上海古籍出版社，2008年。圖版甲本53-61頁，乙本65-73頁；濮茅左先生釋文考釋甲本191-208頁，乙本209-213頁。

2、復旦大學出土文獻與古文字研究中心研究生讀書會：《〈上博七·君人者何必安哉〉校讀》，復旦大學出土文獻與古文字研究中心網首發，2008/12/31。

3、董珊：《讀〈上博七〉雜記（一）》，復旦大學出土文獻與古文字研究中心網首發，2008/12/31。

4、陳偉：《〈君人者何必安哉〉初讀》，簡帛網首發，2008/12/31。

5、單育辰：《佔畢隨錄之七》，復旦大學出土文獻與古文字研究中心網首發，2009/01/01。

6、孟蓬生：《〈君人者何必安哉〉賸義掇拾》，復旦大學出土文獻與古文字研究中心網首發，2009/01/04。

7、黃人二：《上海博物館藏戰國楚竹書七君人者何必安哉試釋》。詳見<http://humika503.blog.163.com/blog/static/5726655220090503742853/>。

8、何有祖：《上博七〈君人者何必安哉〉校讀》，簡帛網首發，2008/12/31。

9、劉信芳：《竹書〈君人者何必安哉〉試說（之一）》，復旦大學出土文獻與古文字研究中心網首發，2009/01/05。

10、凡國棟：《〈上博七·君人者何必安哉〉簡4“州徒之樂”小識》，簡帛網首發，2009/01/03。

11、羅小華：《〈鄭子家喪〉、〈君人者何必安哉〉選釋三則》，簡帛網首發，2008/12/31。

12、伊強：《〈君人者何必安哉〉劄記一則》，簡帛網首發，2009/01/11。

13、蘇建洲：《也說〈君人者何必安哉〉“先君霈王乾溪云（从卅）”》，簡帛網首發，2009/01/10。

14、凡國棟：《上博七校讀雜記》，簡帛網首發，2009/01/08。

15、趙思木：《讀上博七〈君人者何必安哉〉》劄記，簡帛網首發，2009/01/07。

16、鍾易翬：《上博七〈君人者何必安哉〉劄記》，簡帛網首發，2009/01/06。

17、蘇建洲：《也說〈君人者何必安哉〉「人以君王為所以囂」》，復旦大學出土文獻與古文字研究中心網首發，2009/01/10。

18、張新俊：《“人以君王為所以囂”別釋》，復旦大學出土文獻與古文字研究中心網首發，2009/01/08。

19、顧莉丹：略談《〈上博七·君人者何必安哉〉之“侯子”》，復旦大學出土文獻與古文字研究中心網首發，2009/01/07。

20、劉信芳：《竹書〈君人者何必安哉〉試說（之二）》，復旦大學出土文獻與古文字研究中心網首發，2009/01/06。

本文收稿日期為2009年1月13日

本文發佈日期為2009年1月13日

點擊下載word版：

0313 《君人者何必安哉》釋讀

上一篇文章：朱興國：萬舞與蹲踞式人形考 下一篇文章：高佑仁：也談《武王踐阼》簡1之「微喪」

[我要评论啦>>>](#) [回去再看看>>>](#)



云间 在 2009-1-13 21:14:23 评价道：

先王爲此，[七]人謂之安邦，謂之利民。今君王盡去耳【6】目之欲，人以君王為馭以敖。
[八]民有不能也，鬼無不能也，[九]民乍而使誰【7】之？[十]君王雖不長年，[十一]可也。
戊行年七十矣，言不敢憚身，[十二]君人者何必焉哉！[十三]桀、【8】紂、幽、厲，戮死於人手，先君靈王乾溪云爾。
[十四]君人者何必安哉！”【9】

第一，此篇似以“范戍”或“白玉三回”名篇，方合后人篇题东周文献的常规。

第二，此网网友早以此篇为赞王之文，复作灌水：先王为此，老百姓好拥护，举脚都来不及，毕竟左拥右抱，二奶三奶，上下之下，那个不稀里哗啦。但是，我老范认为民有不能也。都作大爷了，那君王就不成了林子里的鸟。我老范七十老朽，象腌咸肉一般。君王又何必呢，何苦呢？请看看那些被罩了的鸟罢。

分享这篇文章...



复制这个链接发送给朋友>



642个读过此条>>



将该文章加入收藏夹

你可能对相关文章也感兴趣...

·草野友子：關於上博楚簡《武王踐阼》中誤寫的可能性

·淺野裕一：上博楚簡《凡物流形》之整體結構

·肖曉暉：清華簡《保訓》筆札

·淺野裕一：上博楚簡《東大王泊旱》之災異思想

·劉雲：說《鮑叔牙與隰朋之諫》中的“貴尹”與“人之與者而食人”

[进版画面](#) | [RSS订阅](#) | [隐私条款](#) | [通用条款](#) | [投诉及建议](#) | [联系我们](#) | [加入收藏](#) | [设为首页](#)

复旦大学出土文献与古文字研究中心

地址：复旦大学光华楼西主楼27楼 邮编：200433

主站域名：www.gwz.fudan.edu.cn 公网镜像：www.guwenzi.com

网站邮箱：fudanguwenzi@sina.com

特别感谢木泉商务提供技术支持!